

756090-2024 - Procedură concurențială

Norvegia – Servicii de spălătorie și de curățătorie uscată – Framework agreement for laundry services

OJ S 241/2024 11/12/2024

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Lillestrøm Kommune

E-mail: Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no

Forma juridică a achizitorului: Autoritate regională

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Framework agreement for laundry services

Descriere: Laundry services

Identificatorul procedurii: 4cd5d948-8572-4d92-9cf1-03328ccce033

Identificator intern: Lillestrøm-24/080

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 98310000 Servicii de spălătorie și de curățătorie uscată

Clasificare suplimentară (cpv): 18000000 Îmbrăcăminte, încălțăminte, articole de voiaj și accesorii, 18930000 Saci și săculețe, 19260000 Stofă, 98311000 Servicii de colectare de rufe pentru spălat, 98311100 Servicii de gestionare a spălătoriilor, 98311200 Servicii de exploatare a spălătoriilor

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Viken (NO082)

Informații suplimentare: Lillestrøm, Norway

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.5. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Ofertantul trebuie să prezinte oferte pentru toate loturile

2.1.6. Motive de excludere

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this

information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Faliment: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Corupție: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Concordat: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Participarea la o organizație criminală: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Frauda: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Insolvență: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Active administrate de lichidator: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Au fost găsiți vinovați de fals în declarații, au divulgat informații, nu au putut furniza documentele necesare și au obținut informații confidențiale ale acestei proceduri: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Vinovat de comiterea unei abateri profesionale grave: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Plata contribuțiilor la asigurările sociale: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Activitățile economice sunt suspendate: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Plata impozitelor: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Purchase

Descriere: Demand

Identificator intern: Lillestrøm-24/080

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 98310000 Servicii de spălătorie și de curățătorie uscată

Clasificare suplimentară (cpv): 18000000 Îmbrăcăminte, încălțăminte, articole de voiaj și accesorii, 18300000 Articole de îmbrăcăminte, 18930000 Saci și săculețe, 19260000 Stofă, 98311000 Servicii de colectare de rufe pentru spălat, 98311100 Servicii de gestionare a spălătoriilor, 98311200 Servicii de exploatare a spălătoriilor

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Viken (NO082)

Informații suplimentare: Lillestrøm, Norway

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/06/2025

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2027

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 3

Alte informații despre reînnoire: Renewal lenght is 6 months

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

5.1.9. Criterii de selecție

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Denumire: Economic and financial capacity

Descrierea criteriului de selecție: Requirement: Tenderers shall have the financial and economic capacity the assignment requires. Documentation: Tenderers shall document this by presenting the company's last year's approved annual accounts and the auditor's report for the same year. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate. When assessing the tenderer's financial and economic position, the contracting authority will itself obtain a credit rating from Dun & Bradstreet Norway AS.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: Requirements for responsible business

Descrierea criteriului de selecție: Requirement: Tenderers shall be suited to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses, this means that the tenderer has implemented measures and systems used in the tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirement: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: Complete annex 15 - Reply form qualification requirements: Due diligence assessments for responsible businesses. • Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. • It should be noted that documentation of fulfilment of the qualification requirements on responsible business can be delivered in English.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: Tax and VAT certificates The tenderer fulfils the stated qualification requirements:

Descrierea criteriului de selecție: Requirement: Tenderers shall have fulfilled their tax and duty obligations. Documentation: Tenderers shall document this by submitting a tax certificate that is not older than 6 months when seen in relation to the tender deadline.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Denumire: The organisational and legal position of the tenderer.

Descrierea criteriului de selecție: Requirement: Tenderers shall be legally established and registered in a company register or a commerce register in the member state where the tenderer is established. Documentation: Tenderers shall document this by presenting

documentation that shows that the tenderer is registered in a professional register, trade register or other business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established, for example the Brønnøysund Register Centre.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Denumire: Technical and professional qualifications

Descrierea criteriului de selecție: 1. Competence and implementation ability Requirement:

Tenderers shall have the necessary capacity and have access to resources that have the competence and implementation ability within the disciplines required by the assignment.

Documentation: Tenderers shall document this by presenting a general description of relevant professional competence, as well as the manner in which the organisation will be used to fulfil the contract.

2. Experience from equivalent assignments Requirement: The tenderer shall have experience from minimum 1 equivalent assignment. By equivalent we mean the provision of the same services and of approximately the same extent as this contract. Contract with a public or private actor with an annual extent from NOK 100,000,000 excluding VAT. 500,000 are seen as sufficient.

Documentation: Tenderers shall document this by presenting a list of the most important relevant deliveries in the last three years, including information on why the reference is seen as relevant, date, value and contracting authority.

3. Quality assurance system Requirement: Tenderers shall have an established quality assurance system.

Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, on approx. 1 A4 page, of their quality assurance system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.

4. Environmental management system Requirement: Tenderers shall have an environmental management system.

Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, of approx. 1 A4 page, of their environmental management system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

5.1.11. Documentele achiziției

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 12/01/2025 23:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=39839>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=39839&GoTo=Tender>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: norvegiană

Catalog electronic: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 21/01/2025 11:00:58 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 98 Zile

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 21/01/2025 11:01:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronica: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Romerike og Glåmdal tingrett

5.1. Lot: LOT-0002

Titlu: Award criteria

Descriere: Award criteria

Identificator intern: Lillestrøm-24/080

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 98310000 Servicii de spălătorie și de curățătorie uscată

Clasificare suplimentară (cpv): 18000000 Îmbrăcăminte, încălțăminte, articole de voiaj și accesorii, 18300000 Articole de îmbrăcăminte, 18930000 Saci și săculețe, 19260000 Stofă, 98311000 Servicii de colectare de rufe pentru spălat, 98311100 Servicii de gestionare a spălătoriilor, 98311200 Servicii de exploatare a spălătoriilor

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Viken (NO082)

Informații suplimentare: Lillestrøm, Norway

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/06/2025

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2027

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 3

Alte informații despre reînnoire: Renewal lenght is 6 months

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

5.1.9. Criterii de selecție

Criteriu:

Tip: Capacitatea economică și financiară

Denumire: Economic and financial capacity

Descrierea criteriului de selecție: Requirement: Tenderers shall have the financial and economic capacity the assignment requires. Documentation: Tenderers shall document this by presenting the company's last year's approved annual accounts and the auditor's report for the same year. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate. When

assessing the tenderer's financial and economic position, the contracting authority will itself obtain a credit rating from Dun & Bradstreet Norway AS.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: Requirements for responsible business

Descrierea criteriului de selecție: Requirement: Tenderers shall be suited to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses, this means that the tenderer has implemented measures and systems used in the tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirement: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: Complete annex 15 - Reply form qualification requirements: Due diligence assessments for responsible businesses. • Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. • It should be noted that documentation of fulfilment of the qualification requirements on responsible business can be delivered in English.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Altele

Denumire: Tax and VAT certificates

Descrierea criteriului de selecție: Requirement: Tenderers shall have fulfilled their tax and duty obligations. Documentation: Tenderers shall document this by submitting a tax certificate that is not older than 6 months when seen in relation to the tender deadline.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Aptitudinea de exercitare a activității profesionale

Denumire: The organisational and legal position of the tenderer.

Descrierea criteriului de selecție: Requirement: Tenderers shall be legally established and registered in a company register or a commerce register in the member state where the tenderer is established. Documentation: Tenderers shall document this by presenting documentation that shows that the tenderer is registered in a professional register, trade register or other business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established, for example the Brønnøysund Register Centre.

Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

Criteriu:

Tip: Capacitatea tehnică și profesională

Denumire: Technical and professional qualifications

Descrierea criteriului de selecție: 1. Competence and implementation ability Requirement: Tenderers shall have the necessary capacity and have access to resources that have the competence and implementation ability within the disciplines required by the assignment. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a general description of relevant professional competence, as well as the manner in which the organisation will be used to fulfil the contract. 2. Experience from equivalent assignments Requirement: The tenderer shall have experience from minimum 1 equivalent assignment. By equivalent we mean the provision

of the same services and of approximately the same extent as this contract. Contract with a public or private actor with an annual extent from NOK 100,000,000 excluding VAT. 500,000 are seen as sufficient. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a list of the most important relevant deliveries in the last three years, including information on why the reference is seen as relevant, date, value and contracting authority. 3. Quality assurance system Requirement: Tenderers shall have an established quality assurance system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, on approx. 1 A4 page, of their quality assurance system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent. 4. Environmental management system Requirement: Tenderers shall have an environmental management system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, of approx. 1 A4 page, of their environmental management system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.
Utilizarea acestui criteriu: Utilizat

5.1.11. Documentele achiziției

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 12/01/2025 23:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT
Unde se găsesc documentele achiziției: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=39839>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=39839&GoTo=Tender>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: norvegiană

Catalog electronic: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 21/01/2025 11:00:58 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 98 Zile

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 21/01/2025 11:01:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Romerike og Glåmdal tingrett

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Lillestrøm Kommune

Număr de înregistrare: 820710592
Departament: Innkjøp
Adresă poștală: Jonas Lies gate 18
Localitate: Lillestrøm
Cod poștal: 2000
Țara: Norvegia
Punct de contact: Ambrina Shaikh
E-mail: Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no
Telefon: +47
Adresa de internet: <http://Lillestrom.kommune.no/>
Rolurile acestei organizații:
Cumpărător

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Romerike og Glåmdal tingrett
Număr de înregistrare: 926 723 863
Adresă poștală: Postboks 393
Localitate: Lillestrøm
Cod poștal: 2001
Subdiviziunea țării (NUTS): Viken (NO082)
Țara: Norvegia
E-mail: romerike.og.glamdal.tingrett@domstol.no
Telefon: 61 99 22 00
Adresa de internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/romerike-og-glamdal-tingrett/>
Rolurile acestei organizații:
Organizația responsabilă cu căile de atac

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 85635d9e-752f-49bc-a322-7e4539e82ae2 - 01
Tip de formular: Procedură concurențială
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard
Subtipul anunțului: 16
Data notificării expedierii: 10/12/2024 12:46:18 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT
Data de expediere a anunțului eSender: 10/12/2024 12:59:39 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: engleză
Numărul de publicare al anunțului: 756090-2024
Numărul ediției JO S: 241/2024
Data publicării: 11/12/2024